向蕉農們提出一個誠摯的勸告

臺灣省青果運銷合作社聯合社

(一) 引言

已經親愛的蕉農們，我們深深地感覺到，未來本省香蕉產業的將要遭遇受損惡劣的遭遇所所產業。

到省的一個十分嚴重性的問題，香蕉產地的價格，就會像排山倒海般的下跌，茅農們在飽受慘烈的損失，祇得默默的忍受。這個教訓，我們在今日向各位提出，不再擴大香蕉面積的防止發生。

(二) 光復以來本省香蕉產銷概況

光復以來七年中，香蕉產業可以說是，從民國七年以前，本省香蕉產地既未遭受十本年到太風災的，幸運的在市場上也未受十年中大災的，因難以上，年栽培面積。能從民國十四年的十五萬一千六百公頃。

七千三百餘公頃。面積增加了三倍，在產量方面也從民國三十四年的三萬二千餘公噸，增至民國四十一年的十四萬公噸；外銷數量方面的增加也十分明顯，從下表可以知道：

年份	栽培面積(公頃)	總生產量(公噸)	外銷數量(公噸)
三十四年	五六八	三二、一五三	一、九五三
三十五年	一〇一〇	五三、四一一	一、九六三
三十六年	一五四四	一三四、五七七	九、三四五
三十七年	一七八九	一一〇、四四六	一五、一二〇
三十八年	一六一三七	九九、四三六	一三、六三一
三十九年	一四一六八	一、七二七	一七、一〇一
四十年	一四七三八	一〇〇、〇〇〇	一七、〇九九
四十一年	一七三〇〇	一四〇、〇〇〇(估計)	二〇、〇〇〇(估計)

(統計資料摘自農林廳農業年報及尚未發表的資料)

我們與其說光復以後本省香蕉面積和產量都有增加，倒不如說是香蕉外銷量的逐年增加，因爲栽培面積的增加是直接受了外銷數量增加的刺激。光復以來本省香蕉的外銷，都以日本爲主要的市場，至最近一、二年來才注意到向香港市場的推銷；換言之，即在目前本省香蕉的外銷市場，還是有限度的。

(三) 目前將面臨的一個嚴重問題

因爲光復以來，本省香蕉的外銷，始終是以日本爲最主要的銷售對象，所以日本市場的任何變化都會直接影響到本省香蕉生產的得失利害。在盟軍佔領期間，關於每年輸入日本的貨物種類和數量，歷年來都由盟總審核決定，歷年輸入日香蕉數量和換得的金額如下表：

年份	輸出金額(美金)	相當籠數
三十八年	一三、九四四	二一、三一〇
三十九年	一五〇〇〇〇〇	一〇〇〇〇〇
四十年	四一〇〇〇〇〇	五六〇〇〇〇
四十一年	四四八七二(七月底)	五六〇四三

註：(此項金額包括信用狀押滙和電滙方式所易得之全部金額)

自從舊金山和約和中日雙邊和約簽訂以後，日本又成爲一個獨立國家，對今後國外貨物的輸入，當然將完全由日本自行處理。我們在最近確切探悉，日本政府對於最近香蕉輸入的總額規定爲三百萬美元(自四十一年十月至四十二年九月止，香蕉外銷方式，限於信用狀押滙，至於非商業性香蕉一項，日本政府擬予廢除)。如果我們根據香蕉出口底價以每籠美金七元五角換算，我們祇可以有四十萬籠香蕉輸日。可是在另一方面，我們又知道因爲在近二、三年來，香蕉的外銷和生產都很順利，因之香蕉面積就年年增加，產量也成正比例的增加。根據我們的調查和估計，明年度的香蕉總產量達二百一十萬籠，(九千四百五十萬公斤)其中至少有一百八十萬籠的香蕉(相當於八千一百萬公斤)，必須本省的外銷，香蕉產業始可有利，否則就不堪設想。今天我們所提出的目前將面臨的一個嚴重問題，是在明年將有一百四十萬籠外銷品的香蕉得不到出路，我們該怎樣解決這一個問題的嚴重性，在目前，大家似乎不會感覺到，可是如果祇顧目前，到將來一定會演變到不可收拾的地步。今天我們所以要提出這個大家不願意或不高興聽的消息，目的就在請大家注意，研究對策，促請早提防，才能減輕將來的損失和減輕問題的嚴重性。

(四) 「適可而止」「自勤減產」「增產糧食」「保林造林」「利己利人」

大家細心自問，這幾年來希望賺香蕉的農們，希望賺了錢而賺了不少錢，你又多買？因爲種香蕉是否因爲在平地或開山墾荒，你自己的親戚朋友幾甲地又去種了香蕉或蓋了幾頭豬，你的錢所以賺了錢，你自己的錢？這樣賺錢途徑固然是正當的，從事農作物生產的人，在生產過程中，自己的資金和勞力當然是世界上往往特別的情形下，會成爲不利的情況下，再從事增產糧食的人，在經營管理上，對於增加作物生產的人，在經營管理上，對於增加作物生產的人，在經營管理上，對於增加作物生產